EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 4. 2019
COM(2019) 204 final

2019/0099 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pristúpení Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Pripojený návrh rozhodnutia Rady predstavuje právny nástroj na schválenie pristúpenia Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane podľa článku 218 ods. 6 ZFEÚ v mene Európskej únie (EÚ).

Rada 12. júna 2002 poverila Komisiu, aby začala rokovania o uzavretí dohôd o hospodárskom partnerstve (DHP) s krajinami AKT.

Európska únia 30. júla 2009 podpísala Dohodu o hospodárskom partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane. Nezávislý štát Papua-Nová Guinea, Fidžijská republika a Samojský nezávislý štát dohodu o hospodárskom partnerstve predbežne vykonávajú od 20. decembra 2009 (Papua-Nová Guinea), od 28. júla 2014 (Fidži) a od 31. decembra 2018 (Samoa).

V článku 80 dohody o hospodárskom partnerstve sa stanovuje, že k tejto dohode môžu pristúpiť ďalšie tichomorské ostrovy. Šalamúnove ostrovy zodpovedajúcim spôsobom 4. júna 2018 predložili Rade žiadosť o pristúpenie k dohode o hospodárskom partnerstve spolu s ponukou na prístup na trh. Komisia ponuku posúdila a po zmenách ju považovala za prijateľnú. Následne 23. októbra 2018 v mene Únie ukončila rokovania.

Komisia ústne a písomne informovala členské štáty EÚ o procese pristúpenia Šalamúnových ostrovov prostredníctvom pracovnej skupiny Rady pre AKT. Európsky parlament bol takisto informovaný prostredníctvom svojho Výboru pre medzinárodný obchod (INTA). Text ponuky na prístup na trh, ktorý je výsledkom rokovaní so Šalamúnovými ostrovmi, bol 20. novembra 2018 zaslaný obidvom inštitúciám.

Zmluvné strany dohody o hospodárskom partnerstve (EÚ, Papua-Nová Guinea, Fidži a Samoa) sa ešte musia dohodnúť na technických zmenách dohody potrebných so zreteľom na pristúpenie.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Týmto návrhom sa vykonáva Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej (ďalej len „dohoda o partnerstve AKT – EÚ“ alebo „Dohoda z Cotonou“)[1].

Pristúpením Šalamúnových ostrovov k dohode o hospodárskom partnerstve medzi EÚ, Fidži, Papuou-Novou Guineou a Samoou[2], ktorá je asymetrickou obchodnou dohodou v súlade s pravidlami WTO, sa posilňuje právny rámec obchodných vzťahov EÚ s partnerskými krajinami a uľahčuje vzájomný obchod. Šalamúnove ostrovy sa tým takisto začleňujú do režimu spoločných pravidiel a inštitúcií stanovených dohodou o hospodárskom partnerstve.

---

[1] Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3, dohoda zmenená dohodou podpísanou v Luxemburgu 25. júna 2005 (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podpísanou v Ouagadougou 22. júna 2010 (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

[2] Rozhodnutie Rady z 13. júla 2009 o podpise a predbežnom vykonávaní Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2009, s. 1).

Očakáva sa, že Šalamúnove ostrovy postúpia z kategórie najmenej rozvinutých krajín v roku 2021. Tri roky po uvedenom roku prídu o preferencie udeľované EÚ v rámci iniciatívy „Všetko okrem zbraní“. Po tomto dátume sa na vývoz Šalamúnových ostrovov do EÚ začne uplatňovať všeobecný systém preferencií (VSP), ktorý je však menej priaznivý ako iniciatíva „Všetko okrem zbraní“. Keď si chcú Šalamúnove ostrovy zachovať plne bezcolný a bezkvótový prístup na trh EÚ, mali by pristúpiť k existujúcej dohode o hospodárskom partnerstve medzi EÚ, Fidži, Papuou-Novou Guineou a Samoou.

Kým Fidži, Papua-Nová Guinea a Samoa neukončia príslušné vnútorné postupy, predpokladá sa teda, že EÚ a Šalamúnove ostrovy budú predbežne vykonávať túto dohodu s výhradou, že si navzájom písomne oznámia ukončenie svojich postupov potrebných na tento účel v súlade s článkom 76 ods. 3 dohody.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Dohoda o hospodárskom partnerstve obsahuje ustanovenia o udržateľnom rozvoji (článok 3), podľa ktorého zmluvné strany opätovne potvrdzujú, že cieľ udržateľného rozvoja je integrálnou súčasťou ustanovení tejto dohody v súlade s celkovými cieľmi a zásadami stanovenými v Dohode z Cotonou, a najmä všeobecným záväzkom znížiť a v konečnom dôsledku odstrániť chudobu spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi udržateľného rozvoja.

Dohoda o hospodárskom partnerstve je obchodná dohoda zameraná na rozvoj, ktorá Šalamúnovým ostrovom poskytuje asymetrický prístup na trh, umožňuje jej chrániť citlivé odvetvia pred liberalizáciou a súčasne poskytuje veľký počet ochranných opatrení a doložku na ochranu nerozvinutých priemyselných odvetví. Okrem toho obsahuje ustanovenia o pravidlách pôvodu uľahčujúce vývoz Šalamúnových ostrovov do EÚ. Tieto ustanovenia prispievajú k napĺňaniu cieľa súdržnosti politík v záujme rozvoja a sú v súlade s článkom 208 ods. 2 ZFEÚ.

2. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Právny základ**

Právnym základom pre toto rozhodnutie Rady je Zmluva o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm a) bod v).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Spoločná obchodná politika je v súlade s článkom 3 ZFEÚ vymedzená ako oblasť vo výlučnej právomoci Únie.

- **Proporcionalita**

Tento návrh je potrebný na vykonanie medzinárodných záväzkov Únie stanovených v dohode o partnerstve AKT – EÚ, najmä na uzavretie nových obchodných dohôd zlučiteľných s pravidlami WTO, ktorými sa postupne odstránia prekážky obchodu medzi zmluvnými stranami a posilní spolupráca vo všetkých oblastiach týkajúcich sa obchodu.

- **Výber nástroja**

Na dosiahnutie cieľa vyjadreného v tomto návrhu neexistuje iný právny nástroj, ktorý by sa mohol použiť.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Posúdenie vplyvu**

Posúdenie vplyvu dohôd o hospodárskom partnerstve EÚ – AKT na udržateľnosť sa vykonalo v rokoch 2003 – 2007. Referenčný rámec tohto projektu uverejnila Európska komisia v roku 2002 v rámci súťažnej výzvy na predloženie ponúk. Na základe tejto výzvy na predloženie ponúk bola v auguste 2002 uzavretá päťročná rámcová zmluva so spoločnosťou PwC France. Návrh konečnej správy posúdenia vplyvu na udržateľnosť bol predložený zainteresovaným stranám v Európe počas zasadnutia v rámci dialógu s občianskou spoločnosťou EÚ, ktoré zorganizovala Európska komisia 23. marca 2007 v Bruseli (Belgicko).

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Schválenie pristúpenia Šalamúnových ostrovov k dohode o hospodárskom partnerstve nepodlieha postupom Programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti, nevyplývajú z neho nijaké náklady pre malé a stredné podniky Únie a ani nepredstavuje nijaký problém z hľadiska digitálneho prostredia.

- **Základné práva**

Návrh nemá dôsledky na ochranu základných práv v Únii.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Očakáva sa, že Šalamúnove ostrovy postúpia z kategórie najmenej rozvinutých krajín v roku 2021. Následne budú mať naďalej výhody v rámci iniciatívy „Všetko okrem zbraní“, ktorá poskytuje bezcolný a bezkvótový prístup na trh EÚ, a to počas prechodného obdobie troch nasledujúcich rokov. Tento návrh nemá vplyv na rozpočet, keďže pristúpením k dohode sa pre Šalamúnove ostrovy zachová prístup na trh EÚ za takých istých podmienok.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Prínos pristúpenia pre hospodárske subjekty**

V dohode o hospodárskom partnerstve sa stanovujú pre hospodárske subjekty EÚ podmienky na plné využitie príležitostí v rámci jednotlivých príslušných hospodárstiev. Počas vykonávania dohody o hospodárskom partnerstve budú vývozcovia priemyselných výrobkov z EÚ na Šalamúnove ostrovy do veľkej miery oslobodení od platenia ciel. Dohoda o hospodárskom partnerstve spĺňa kritériá stanovené v článku XXIV dohody GATT z roku 1994 (odstránenie ciel a iných obmedzujúcich obchodných opatrení, pokiaľ ide o v podstate celý obchod medzi zmluvnými stranami), t. j. o 90,3 % colných položiek, ktoré zodpovedajú 83 % objemu vývozu EÚ za 15 rokov. Šalamúnove ostrovy budú využívať zachovanie plne bezcolného a bezkvótového prístupu na trh EÚ.

V dohode o hospodárskom partnerstve sa takisto stanovuje rad pravidiel okrem iného v oblasti trvalo udržateľného rozvoja, technických prekážok obchodu a sanitárnych a fytosanitárnych opatrení. Okrem toho sa zmluvné strany dohody o hospodárskom partnerstve zúčastňujú na činnostiach Výboru pre obchod zriadeného touto dohodou. Možnosť EÚ využívať bilaterálny mechanizmus na urovnávanie sporov stanovený v dohode prispeje k cieľu zabezpečenia transparentného, nediskriminačného a predvídateľného prostredia pre subjekty z EÚ v tichomorských krajinách.

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Šalamúnove ostrovy sa budú zúčastňovať na činnostiach Výboru pre obchod, ktorý je zriadený v súlade s článkom 68 dohody o hospodárskom partnerstve a ktorý sa zaoberá všetkými záležitosťami, ktoré sú nevyhnutné na vykonávanie tejto dohody vrátane monitorovania a preskúmavania jej vykonávania, koordinovania a poskytovania konzultácií o záležitostiach týkajúcich sa technických prekážok obchodu a sanitárnych a fytosanitárnych opatrení, určovania a preskúmavania prioritných sektorov a výrobkov a z toho vyplývajúcich prioritných oblastí spolupráce a predkladania odporúčaní na zmeny tejto dohody. Výbor pre obchod pozostáva zo zástupcov zmluvných strán.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Články 1 a 2 návrhu obsahujú ustanovenia o schválení pristúpenia Šalamúnových ostrovov k dohode o hospodárskom partnerstve v mene Únie a o oznámeniach na vyjadrenie súhlasu Európskej únie s pristúpením a predbežným vykonávaním tejto dohody v súlade s jej článkom 76 ods. 3.

V článku 3 sa uvádza, že schválenie pristúpenia sa nesmie vykladať tak, že sa ním udeľujú práva alebo ukladajú povinnosti, na ktoré sa možno priamo odvolávať pred súdmi alebo tribunálmi v Únii alebo v členských štátoch.

V článku 4 sa stanovuje dátum nadobudnutia účinnosti rozhodnutia.

2019/0099 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pristúpení Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bod v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Rada 12. júna 2002 poverila Komisiu, aby začala rokovania o uzavretí dohôd o hospodárskom partnerstve so skupinou afrických, karibských a tichomorských štátov[3].

(2) Únia (v tom čase Európske spoločenstvo) podpísala 30. júla 2009 Dočasnú dohodu o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane[4] (ďalej len „dočasná dohoda o partnerstve“), ktorou sa stanovuje rámec pre dohodu o hospodárskom partnerstve. Nezávislý štát Papua-Nová Guinea, Fidžijská republika a Samojský nezávislý štát dočasnú dohodu o partnerstve predbežne vykonávajú od 20. decembra 2009 (Papua-Nová Guinea), od 28. júla 2014 (Fidži) a od 31. decembra 2018 (Samoa).

(3) V článku 80 dohody sa uvádzajú ustanovenia týkajúce sa pristúpenia ďalších tichomorských ostrovných štátov.

(4) Šalamúnove ostrovy 4. júna 2018 predložila Rade žiadosť o pristúpenie spolu s ponukou na prístup na trh.

(5) Komisia posúdila ponuku Šalamúnových ostrovov a po zmenách ju považuje za prijateľnú. Následne 23. októbra 2018 v mene Únie ukončila rokovania so Šalamúnovými ostrovmi.

(6) V súlade s článkom 76 ods. 3 dohody Únia a Šalamúnove ostrovy majú začať dohodu predbežne vykonávať desať dní po upovedomení o ukončení postupov potrebných na tento účel.

(7) Pristúpenie Šalamúnových ostrovov by sa malo schváliť v mene Európskej únie,

---

[3] Smernice Rady týkajúce sa rokovaní o dohodách o hospodárskom partnerstve s krajinami a regiónmi AKT [9930/02 (DG E II) HH/sg].

[4] Rozhodnutie Rady 2009/729/ES z 13. júla 2009 o podpise a predbežnom vykonávaní Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (Ú. v. EÚ L 272, 16.10.2009, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Týmto sa v mene Únie schvaľuje pristúpenie Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane (ďalej len „dočasná dohoda o partnerstve“), s výhradou toho, že Šalamúnove ostrovy uložia akt o pristúpení podľa článku 80 tejto dohody.

2. Znenie ponuky Šalamúnových ostrovov na prístup na trh je pripojené k tomuto rozhodnutiu.

3. Predseda Rady v mene Únie oznámi stranám dočasnej dohody o partnerstve a Šalamúnovým ostrovom schválenie pristúpenia Šalamúnových ostrovov k dočasnej dohode o partnerstve v mene Únie.

Článok 2

1. Na účely predbežného vykonávania dočasnej dohody o partnerstve medzi Úniou a Šalamúnovými ostrovmi vykoná predseda Rady v mene Únie oznámenie podľa článku 76 ods. 3 dočasnej dohody o partnerstve.

2. Únia a Šalamúnove ostrovy začnú predbežne vykonávať dočasnú dohodu o partnerstve desať dní po tom, ako si zmluvné strany podľa odseku 1 navzájom písomne oznámia ukončenie postupov potrebných na tento účel.

Článok 3

Schválenie pristúpenia Šalamúnových ostrovov sa nevykladá tak, že sa ním udeľujú práva alebo ukladajú povinnosti, na ktoré sa možno priamo odvolávať pred súdmi alebo tribunálmi v Únii alebo v členských štátoch.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda